



gran teatro del liceo

**empresa: juan a. pamias
barcelona**

Gra. 1962 F. 1962

UTAB

Unión de Teatros de Asturias y de Barcelona

TRATADO CON
Q
 Qualtrixan
 ESTERILIZANTE
 PERMANENTE



LEOTARDO

Qualtrix Española, S. L. París, 190, 6.º · Barcelona (11)

42016


GRAN TEATRO DEL LICEO
 BARCELONA
 EMPRESA: JUAN A. PARIAS

●

TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1962-63
 CON EL
FESTIVAL DE FESTIVALES DE OPERA

DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 1962
 AL 11 DE FEBRERO DE 1963

PORTADA:
 «Expresión gráfica de una impresión
 musical», obra del pintor G. ZECCHILLO

42016-15 **UAB**
 Universitat Autònoma de Barcelona



aconseja...

EL FRIGORIFICO
AMERICANO
DE FAMA MUNDIAL

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION DETROIT USA

MODELO 9 p.c.
260 litros



5 AÑOS DE GARANTIA

AV. GENERALISIMO 590 - TEL 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA 10 - TEL 228 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL 231 96 00



F

confíenlos su
lista de boda

PAER

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Juventud
Belleza
Lozanía

Bella Aurora

cada día



Productos:

THE STILLMAN C., AURORA (ILLINOIS), EE. UU.



UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

robe d'un soir

d'un soir

carven
parfums
paris
france

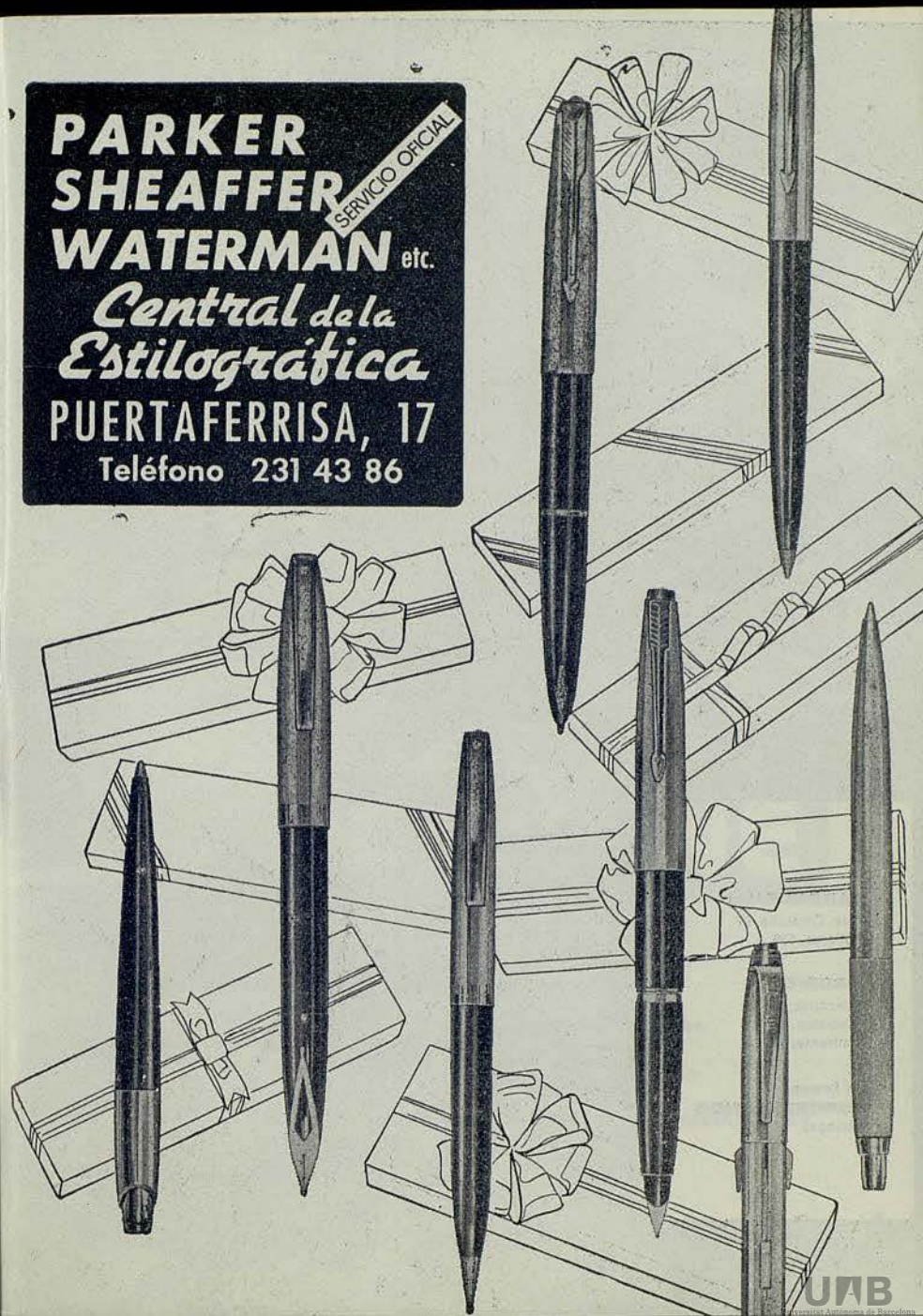
**PARKER
SHEAFFER
WATERMAN** etc.

SERVICIO OFICIAL

*Central de la
Estilografía*

PUERTA FERRISA, 17

Teléfono 231 43 86



UAB

T TAPICERIAS GANCEDO G

BARCELONA:
Rbla. Calaluña, 97
Mallorca, 186

MADRID:
Velazquez, 21
Recoletos, 1
Almirante, 17

En breve
TORREMOLINOS
(Málaga)

UAB

NEW-YORK

PARIS

BRUSELAS

ESTRASBURGO

BARCELONA

MADRID

VALENCIA

PALMA DE MALLORCA

CASABLANCA

*Se consume
en todo el mundo!*

DANONE



El alimento de
primer orden
preparado a base
de deliciosos
productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!

UAB

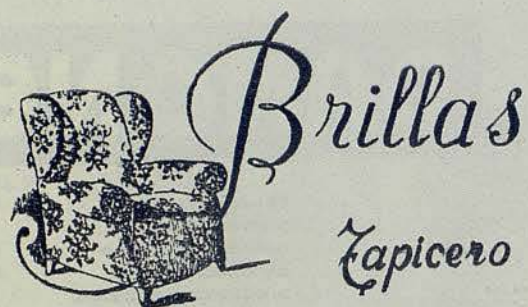


Impecable!

Una mujer
"Takyzada"
está segura
de su encanto

TAKY

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



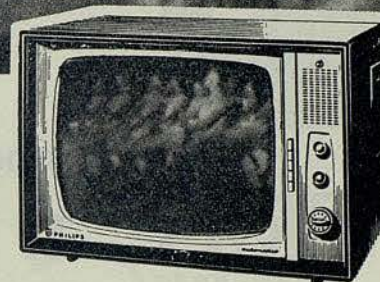
Tapicero

SAN SEVERO, 5
TELÉFONO 231-2251
BARCELONA



Véalo mejor
con un televisor

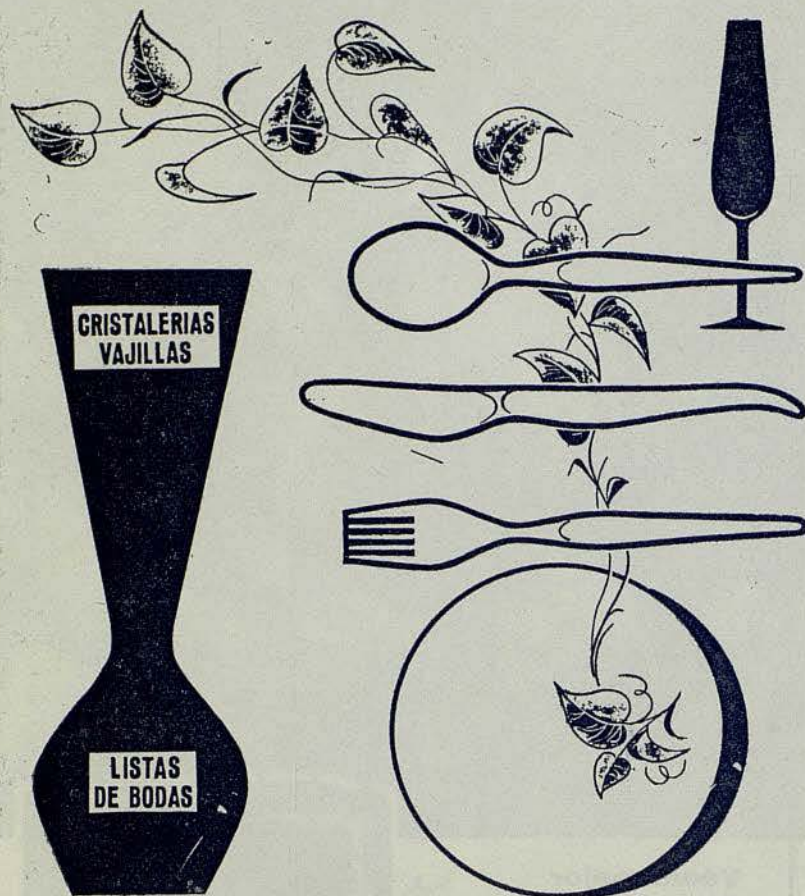
PHILIPS
TODOS



23TE 264-A
P. V. P. 24.475 Ptas
(impuestos incluidos)

una red de servicio lo garantiza

GALA PHILIPS 1962 Por una vida feliz en un mundo moderno



ARTICULOS DE CALIDAD

GRIFE & ESCODA

Paseo de Gracia, 13

Fernando, 36

Avenida Generalísimo, 484

bolero
el perfume típico
de España



PERFUMES
Dama

EXTRACTO · LOCION · COLONIA

UAB

perfume

Nueva

Maia



MYRURGIA

LE OFRECE A VD CON NUEVA MAJA, UN PERFUME
DE GRAN ELITE Y UN NUEVO ENCANTO FEMENINO
HASTA AHORA DESCONOCIDO



Jueves, 15 de Noviembre de 1962

Noche a las 9,30

6.^a de propiedad y abono a noches. 2.^a al turno B
(Habitualmente a jueves)

SEGUNDA REPRESENTACION DE
LA OPERA

EL TROVADOR

EN CUATRO ACTOS

LIBRETO DE
S. CAMMARANO

MUSICA DE
Giuseppe Verdi

No se preocupe más

se terminaron las **CARRERAS** en las medias



He aquí la media sensacional
que no se corren los puntos,
último invento de la técnica
europea, avalado con la garan-
tía de fabricación de

J.ROSSELL, S.A.



INDESMALLABLES

MODELO Y PROCEDIMIENTO PATENTADOS

TRATADAS CON
Sanitized®

se fabrican con talón reforzado y con talón transparente
SIN COSTURA - SUPERFINAS - COLORES DE MODA

MAXIMA DURACION



EL TROVADOR

Opera en cuatro actos y ocho cuadros, libreto de S. Cam-
marano música de Giuseppe VERDI.

*Esta ópera se estrenó en Roma el 19 de enero de 1853 y
en el Liceo el 20 de mayo de 1854, habiendo sido su 227.ª
y última representación, antes de las de la presente tempo-
rada, la del 30 de noviembre de 1957.*

REPARTO

<i>El Conde de Luna</i>	Dino DONDI
<i>Leonora</i>	Shakeh VARTENISSIAN
<i>Azucena</i>	Fiorenza COSSOTTO
<i>Manrico</i>	Luigi OTTOLINI
<i>Ferrando...</i>	Ivo VINCO
<i>Inés</i>	M.ª Teresa CASABELLA
<i>Ruiz</i>	Juan LLOVERAS
<i>Un gitano...</i>	Eduardo SOTO

Compañeras de Leonora, Religiosas, Familiares del Con-
de, Soldados, Gitanos.

CORO GENERAL

Maestro Director:

MANNO WOLF-FERRARI

Regidor de escena:

Domenico MESSINA

Maestro de Coro:

Riccardo BOTTINO

Maestro apuntador: Angel ANGLADA

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorados de M.ª Luisa SORMANI, de Milán

Vestuario de Peris Hnos.

Muebles: Miró

Materiales de Orquesta de Ricordi & C. de Milán



RAYON FIBRANA Z 54* SAFACROM* RAYCOLOR* NYL* NYLON* TERGAL* ONDEX*
SOCIEDAD ANONIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES, S. A. F. A. MADRID - BARCELONA - BLANES

ARGUMENTO

Lugar de la acción: España.
Epoca: Siglo XV.

ACTO PRIMERO

— Cuadro primero —

Palacio que habita en Vizcaya el Conde de Luna

Reunidos en un patio del palacio, soldados del conde escuchan el relato del capitán de la guardia Fernando, respecto al secreto de familia que pesa como una maldición sobre la existencia de su jefe y señor. El capitán cuenta: Una mañana encontraron junto a la cama del hijo menor del conde a una vieja gitana, y, como a partir de aquel día, el niño cayó enfermo, todos creyeron había sido hechizado por la zíngara, que, en castigo de su maldad, fue presa y conducida a la hoguera. La condenada dejó una hija, llamada Azucena, quien afirmó vengaría la muerte de su madre. A los pocos días, el niño fue robado y luego se encontraron sus restos calcinados. Tal desgracia costó la vida del anciano Conde de Luna, quien, dudando no obstante que el cuerpo calcinado fuera el de su pequeño, encareció a su hijo mayor y heredero del título no dejara de investigar sobre el caso y buscara sin desfallecer a su hermano, que muy bien podía estar aún con vida. En cuanto a la gitana, no se oyó hablar más de ella, pero, desde entonces, se venía creyendo que la vieja sentenciada aparecía a media noche tomando las más raras formas.

Al finalizar la narración, dan las doce en un campanario vecino, y todos los reunidos salen precipitadamente.

— Cuadro segundo —

Jardín del Palacio

Doña Leonor y su confidente Inés, pasean por el jardín. La hermosa dama, amada por el Conde de Luna, confía a su acompañante la tierna pasión que siente por un trovador llamado Manrique, a¹ que casi no conoce pero que la cautivó con las trovas que muchas noches canta bajo su ventana. Inés le aconseja olvide aquel amor, y Leonor manifiesta desconocer el significado de la palabra «olvido».

Apenas se retiran las dos damas, sale el Conde de Luna, quien se dirige a las habitaciones de su amada para confesarle, una vez más, su inquebrantable pasión. Detiene sus pasos al oír la voz del Trovador, que expresa, con acendrado fervor, un canto de deseo y de esperanza. Sorprendido al ver que Leonor acude a aquel llamamiento, el Conde, cubierto con la capa, va a su encuentro. Leonor, al verle, se confunde; cree que es Manrique y le reprende, discretamente, por su tardanza, descubriendo, demasiado tarde, la equivocación de que ha sido víctima.

En cuanto aparece Manrique, Leonor trata de explicarle la confusión sufrida. La dicha del Trovador, al ver seguro su amor, acrecienta la ira del Conde, que desea verter la sangre del afortunado rival. Inútilmente, Leonor trata de interponerse entre los dos; se alejan, espada en mano, mientras la dama cae desvanecida. En el breve duelo, Manrique es herido por su contrincente.

ACTO SEGUNDO

— Cuadro primero —

Campamento gitano en los montes aragoneses

Una cuadrilla de gitanos está trabajando en la fragua, mientras cantan un vibrante coro. Entre ellos, Azucena, que cuida a Manrique, convaleciente de las heridas recibidas en el duelo. Los

gitanos se marchan y, entonces, a instancias de Manrique, Azucena cuenta la historia de la gitana que murió en la hoguera. Explica que aquella mujer era su propia madre, a quien el Conde de Luna acusó de hechicera, y que, antes de morir, le encargó a ella vengara tan injusta sentencia. Pero, llevada por el delirio vengador, en su precipitación arrojó a la hoguera, no al hijo del Conde sino a su mismo hijo. Espantosa confusión en la que vio la mano de Dios, castigándola por el crimen que quería cometer.

La relación promueve dudas sobre su nacimiento en el ánimo de Manrique, porque siempre había creído ser hijo de Azucena. Sus vagas dudas vuelven a desvanecerse al escuchar las palabras cariñosas y confiadas con las que, una y otra vez, Azucena le habla de sus sentimientos maternos.

Llega un mensajero, que entrega un pliego a Manrique. El Príncipe de Aragón le ordena se apreste con sus hombres a acudir en defensa de la plaza fuerte de Castellar, atacada por los partidarios del Conde. Al mismo tiempo le informa que Leonor, engañada por una falsa noticia según la cual Manrique había muerto, ha tomado la determinación de retirarse del mundo y encerrarse para siempre en un convento.

El Trovador convoca a su gente, y parte presuroso a cumplir las órdenes de su señor, sin atender los ruegos de Azucena, quien le suplica no vaya tan pronto puesto que sus heridas no están aún cicatrizadas.

— Cuadro segundo —

Paraje próximo a un convento

El Conde de Luna, acompañado por Fernando y algunos de sus partidarios, llega para secuestrar a Leonor que se dispone a entrar en el convento, y que aparece seguida de Inés y otras damas de quienes se despide para concluir, en el retiro del claustro los tristes días que le queden de vida. En este momento, el Conde y los suyos

intentan apoderarse de Leonor, pero con gran sorpresa de todos, irrumpe súbitamente Manrique, frustrando, con su presencia, los planes de su rival. Evita el atropello y consigue escapar con su amada, tras una lucha que termina con la victoria de sus hombres.

ACTO TERCERO

— Cuadro primero —

Campamento militar ante Castellar

Algunos soldados juegan a los dados mientras esperan la orden de asaltar la fortaleza. Fernando anuncia al Conde que algunos exploradores acaban de apresar a una gitana que trataba de huir. La gitana es reconocida en seguida por Fernando como la mujer que robó el niño a su señor. El Conde manda apretar las ligaduras que sujetan a la prisionera y ésta, acuciada por el dolor, invoca el nombre de su hijo Manrique.

El Conde se asombra de su suerte. Creyendo que aquella gitana es la madre del Trovador, prepara doble venganza: ajusticiar a la secuestradora de su hermano y herir en el corazón a su rival.

La hoguera espera a Azucena, y los soldados se la llevan arrastrándola, enfurecida y profiriendo maldiciones sobre el Conde.

— Cuadro segundo —

Aposento en la fortaleza de Castellar

Manrique comunica a Leonor que, al día siguiente, será asaltado el castillo, pero que espera rechazar victoriosamente al enemigo. Leonor manifiesta vagos y tristes presentimientos, que Manrique procura disipar. Se encuentran en pleno dúo amoroso, cuando aparece el mensajero Ruiz anunciando que la gitana fue apresada y será quemada viva.

Manrique confiesa a Leonor que aquella gitana es su madre y que debe acudir en seguida en su

auxilio. Reúne a su gente, dispuesto a lanzarse a la arriesgada aventura de librar a su madre de sus implacables verdugos. Y marcha precipitadamente, dejando a la desconsolada Leonor presa de los más siniestros pensamientos.

ACTO CUARTO

— Cuadro primero —

Exterior de un castillo

El fiel Ruiz conduce a Leonor ante la prisión en que está encerrado Manrique, caído en poder del Conde de Luna cuando se proponía llevar a cabo la desesperada empresa de salvar a su madre. El «miserere» que cantan los prisioneros, acaba de conmover a la desventurada, y su emoción crece cuando escucha la voz de Manrique, quien se despide de la vida y de su amor.

Entra el Conde ordenando a sus soldados que Manrique sea degollado y la gitana quemada viva. En vano Leonor trata de disuadirle de tal propósito. Entonces, le ofrece su mano, si a cambio, salva la vida a Manrique y le permite verle por última vez. El Conde acepta bajo promesa de que, después de aquella última entrevista con el Trovador, ella será suya.

— Cuadro segundo —

Celda situada en uno de los torreones del castillo

En el oscuro calabozo, se encuentran el Trovador y Azucena. Entra Leonor para anunciarle que está salvado, instándole para que huya en seguida, pero aquél entra en sospechas y pregunta el precio que pagó por su libertad. Leonor, que se lamenta de las dudas de su amado, le explica su promesa al Conde. Entonces, Manrique la rechaza, pero sólo por un momento, puesto que, en el mismo instante, ella empieza a sufrir los síntomas de un desvanecimiento. Aún le quedan fuerzas para explicar a Manrique la verdad: antes de per-

Unos
minutos
de
usted...

minutos
de
cada
día.

minutos
con

FREIXENET

Chateau de Vinya

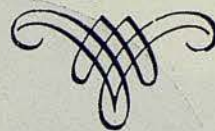
Viva hoy
su "minuto"
FREIXENET



tenecer al Conde, decidió poner fin a sus días envenenándose.

Leonor fallece y el Conde, al verse burlado, manda conducir inmediatamente a Manrique al suplicio. Despierta Azucena y pregunta por su hijo. El Conde le contesta que, en aquel momento, marcha al patíbulo, y, acercándola a la ventana, la obliga a presenciar la ejecución. Entonces la gitana se dirige al Conde de Luna y, con ademán solemne, le dice: «Era tu hermano.» Y se desploma exclamando: «¡Madre, ya estás vengada!»

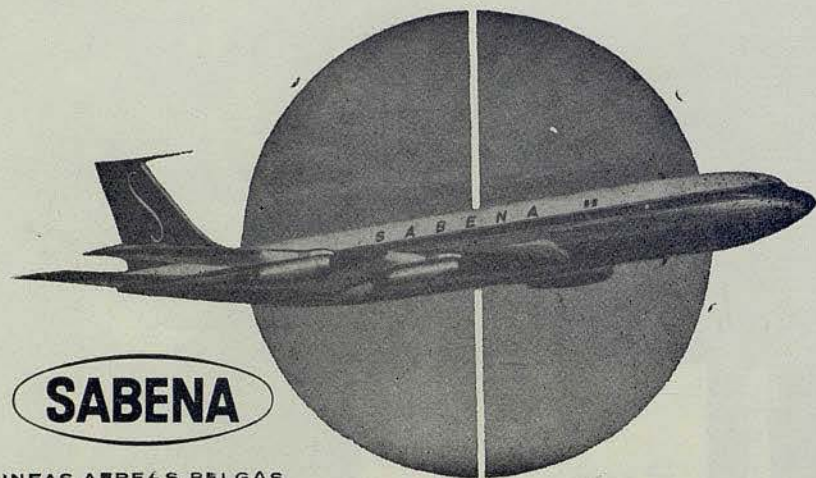
El Conde, horrorizado por la inesperada y tardía revelación, cae sin sentido no pudiendo soportar el peso de unos remordimientos que habrán de roerle para siempre la conciencia.



DISTINCION
EN
EL
LICEO



DISTINCION EN EL MUNDO
VIAJANDO CON...



SABENA

LINEAS AEREAS BELGAS

infórmese en su agencia

o en **SABENA**, Paseo de Gracia, 78 - Tel. 2170207 - Barcelona



Manno
WOLF-FERRARI

Maestro Concertador
y
Director de Orquesta



Domenico **MESSINA**

Regidor de escena



Shake VARTENISSIAN



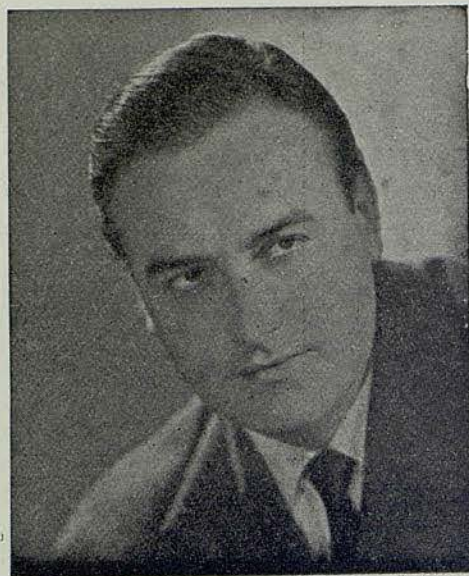
Fiorenza COSSOTO



Luigi OTTOLINI



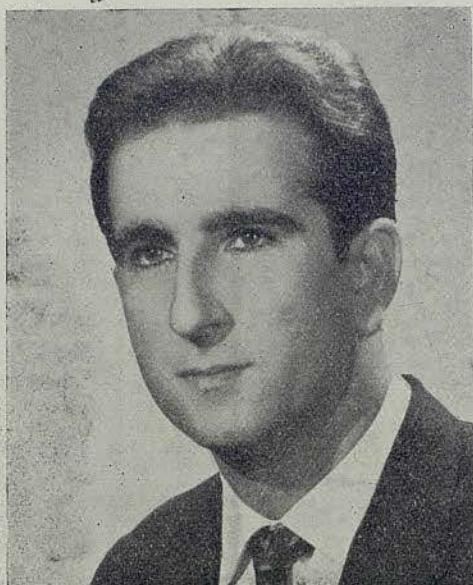
Dino DONDI



Ivo VINCO



M.ª Teresa CASABELLA



Juan LLOVERAS



Eduardo SOTO



¡ SIEMPRE NUEVO SE MANTIENE !

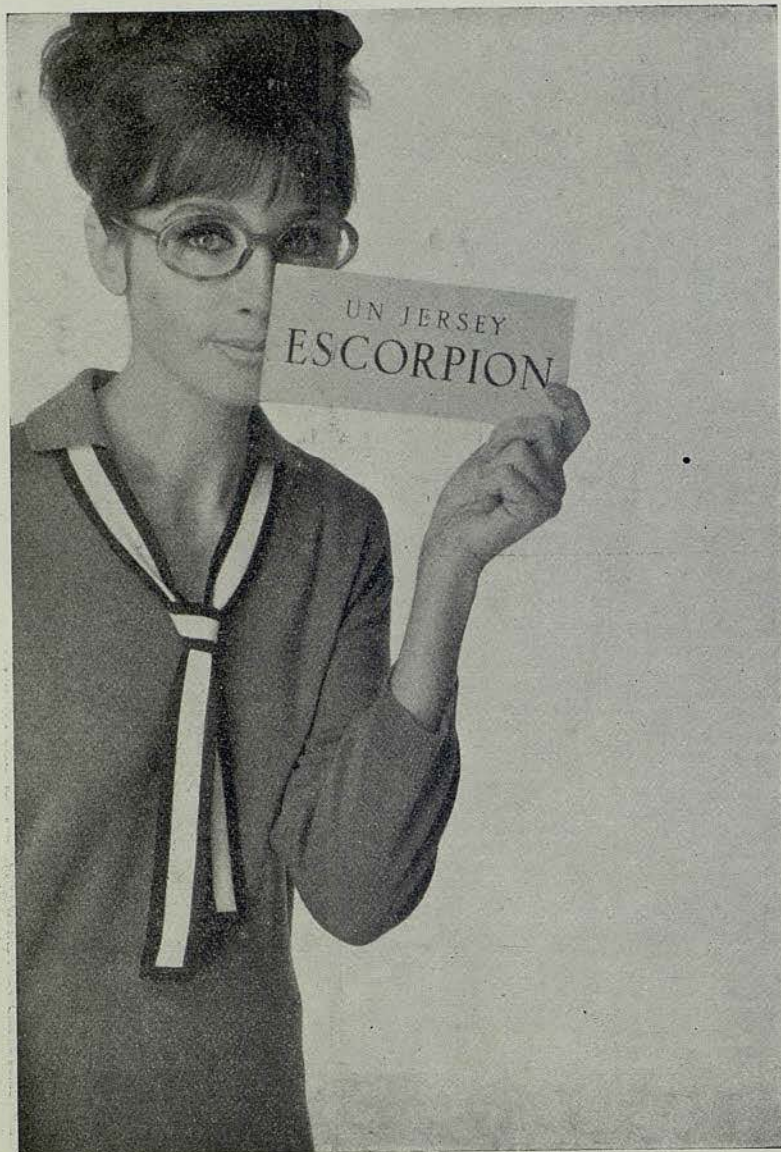
la fibra poliéster **ideal** para tejidos y prendas confeccionadas de **alta calidad**.
Es un producto fabricado y homologado por **LA SEDA DE BARCELONA, S. A.**



Ricardo **BOTTINO**
Maestro de coro



Angel **ANGLADA**
Maestro apuntador



JEFES DE LOS SERVICIOS ESCENICOS



Constancio ANGUERA
de Maquinaria



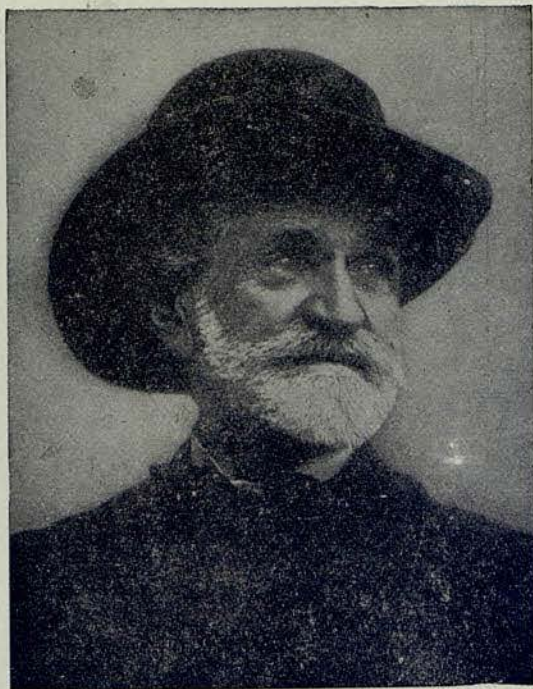
Rafael LAIN
de Electricidad



Salvador ROMERO
de Utileria y Atrezzo



Luis TERAN
Regidor



Etapas y fechas importantes en la vida y en el arte de

GIUSEPPE VERDI

- 1813 En ambiente sin relación alguna con el arte musical nace Giuseppe Verdi en Roncale (Italia).
- 1838 Después de estudios alternados con trabajos musicales de escaso relieve, efectúa su primera composición «Seis romanzas para canto y piano».
- 1839 Estrena la primera de sus óperas: «Oberto, Conde de San Bonifacio», en la Scala de Milán.
- 1840 En el propio teatro se efectúa el estreno de la ópera «Un día de reino».

- 1842 Logra su primer gran éxito con el estreno de su «Nabucco» en la Scala.
- 1844 Primera representación de «Ernani» en el Teatro La Fenice, de Venecia.
- 1847 Estreno de «Macbeth» en el Teatro Pergola, de Florencia.
En el propio año estrena «Los mesnaderos» (Londres) y «Jerusalén» (París).
- 1849 Primeras representaciones de «La batalla de Legnano» (Roma) y «Luisa Miller» (Nápoles).
- 1851 En el Teatro Fenice de Venecia, después de una serie de incidentes políticos a consecuencia del libreto empleado, se produce el estreno de «Rigoletto».
- 1853 Estrena en el Teatro Argentina de Roma «El Trovador» y en Venecia «La Traviata».
- 1857 Primeras representaciones de «Simón Boccanegra» en Venecia y «Aroldo» en Rimini.
- 1859 Estreno de «Un baile de máscaras» en Roma.
- 1862 Creación de «La fuerza del Destino» en el Teatro Imperial de San Petersburgo.
- 1867 Estreno de «Don Carlos» en la Opera de París.
- 1871 Tiene lugar la primera representación de «Aida» en el Teatro Italiano de El Cairo (Egipto).
- 1874 Primera audición de la «Misa de Requiem» en Milán, compuesta en homenaje al gran poeta Manzoni, recientemente fallecido.
- 1887 Estreno de «Otello» en la Scala de Milán.
- 1893 Estrena su última ópera «Falstaff» en el propio teatro milanés.
- 1898 Se dan por vez primera sus «Fragmentos Sacros» en París.
- 1901 Fallece en Milán este ilustre compositor que recibió con justa razón el título de «Padre de la Opera».



Catálogo de las óperas de

GIUSEPPE VERDI

seguidas del año y teatro en que fueron estrenadas

OBERTO, CONDE DE SAN BONIFACIO	1838	Scala de Milán
UN GIORNO DI REGNO	1840	Scala de Milán
NABUCCO	1842	Scala de Milán
I LOMBARDI ALLA PRI- MA CROCIATA	1843	Scala de Milán
ERNANI	1844	La Fenice de Venecia
IL DUE FOSCARI	1844	Teatro Argentina de Roma
GIOVANNA D'ARCO	1845	Scala de Milán
ALZIRA	1845	San Carlo de Nápoles
ATILA	1846	La Fenice de Venecia
I MASNADIERI	1847	Queen's Theater de Londres
MACBETH	1847	Pergola de Florencia
GERUSALEM	1847	Opera de París
IL CORSARO	1848	Teatro Grande de Trieste
LUISA MILLER	1848	San Carlo de Nápoles
LA BATAGLIA DI LEG- NANO	1849	Teatro Argentina de Roma
STIFFELIO	1850	Teatro Grande de Trieste
RIGOLETTO	1851	La Fenice de Venecia
IL TROVATORE	1853	Teatro Argentina de Roma
LA TRAVIATA	1853	La Fenice de Venecia
I VESPRI SICILIANE	1855	Opera de París

SIMON BOCCANEGRA	1857	La Fenice de Venecia
AROLD	1857	Teatro Nuovo de Ri- mini
UN BALLO IN MASCHE- RA	1859	Teatro Argentina de Roma
LA FORZA DEL DESTI- NO	1862	Teatro Imperial de San Petersburgo
DON CARLOS	1867	Opera de París
AIDA	1871	Teatro Italiano del Cairo
OTELLO	1887	Scala de Milán
FALSTAFF	1893	Scala de Milán



Significación de «El Trovador» en la producción de

GIUSEPPE VERDI

Hablar, escribir, acerca de Giuseppe Verdi, de una de sus obras cumbre como es «II Trovatore», tiene forzosamente que llevarme a la memoria de muchos años atrás, de aquellos años en que el asombro y la impaciencia de una juventud bohemía y literaria nos llevaban al Gran Teatro del Liceo de Barcelona. Debo confesar, ante todo, que llegué a conocer y amar la obra de Verdi después de haber conocido su vida.

Era yo un niño cuando murió el gran compositor italiano y recuerdo que un familiar mío, muy amante de la ópera y amigo de grandes cantantes y músicos, me habló de la difícil vida que había conocido en su juventud el compositor italiano. Después, con más conocimiento de causa, la vida de Giuseppe Verdi se me apareció como absolutamente armonizada al espíritu de la época en que iba a crear sus más famosas óperas. El Romanticismo parecía haberse apoderado en la realidad de la juventud de Verdi y con el Romanticismo llegaba también el dolor, la frustración íntima, el fracaso, la esperanza, el éxito y el triunfo total. Tanto es así que pocas veces se habrá producido una armonía tan grande entre un artista y su tiempo como sucedió con Verdi, el hombre que iba a despertar el entusiasmo del mundo operístico, el hombre que iba a llevar la sinceridad creadora a uno de sus más altos límites.

Y así, a través de su vida, a través de la piedad que producían en mí los azarosos años de la juventud de Verdi, llegué al conocimiento de su obra

y participé también de esa misteriosa comunicación, de esta tierna exaltación que muchas de sus partituras producen. Producen porque si bien no podemos detener el tiempo, no podemos evitar que la continua evolución de la sensibilidad humana nos traiga nuevas formas y nuevos conceptos artísticos, es evidente también que aquellos frutos singulares del espíritu humano perdurarán entre nosotros y que nuestra riqueza espiritual seguirá siempre aumentando con ellos hasta quizá hacerse inolvidable, como inolvidable es para mí el viejo recuerdo de mis primeras veladas liceístas en la Barcelona de principios de siglo y cuanto ellas despertaron en mi imaginación, incluso en mi incipiente vocación de escritor.

Es curioso cómo en la vida de grandes artistas se producen singulares coincidencias. El mismo año en que nació Wagner nacía en Italia, en el pueblecillo de Roncole, cercano a Buseto, Giuseppe Verdi. Los dos hombres iban a marcar un camino: uno, como revolucionario de la sensibilidad musical de su tiempo; otro, como creador prodigioso de una fuerza vital arrolladora. Wagner quiso transformar la ópera, Verdi se propuso únicamente crear una obra tras otra para que, en la empresa, encontrase libre sendero de expresión su capacidad musical, su poderosa imaginación. Una de las partituras que más resaltan esta estremecida vitalidad lírica es sin duda «II Trovatore», inspirada en el drama español de García Gutiérrez, drama que, en lo que al libreto operístico se refiere, en verdad no ganó mucho.

Pero donde sí ganó, donde se olvida incluso el clima de «seriales» como ahora se dice, es en la música, en la fuerza cegadora de la partitura de Verdi que unas veces nos lleva a la exaltación más ardiente y otras nos conduce a un lirismo suave, tierno, melancólico incluso. El espíritu de la época se apodera del joven, todavía entonces, compositor y lo lleva, a compás de las tristes desventuras y alances encarnados en la dramática historia, a abrir el caudal inagotable de sus vivencias imagi-

nativas, de su capacidad para transformar en música la expresión de los más diversos, hondos o superficiales sentimientos. En este aspecto quizá ningún otro compositor italiano de su tiempo logró más riqueza expresiva, más inmediata transformación musical de sucesos y de sentimientos como lo lograra Giuseppe Verdi en «Il Trovatore».

Digo esto precisamente por la variedad temática que encierra esta ópera que en manos de cualquier otro compositor hubiera naufragado. Era necesario recoger cada una de las posibilidades que el drama escénico ofrecía, pero además era necesario transformar estas posibilidades y darles brillantez, tensión, ímpetu y ternura. No era fácil conseguir esa necesaria armonía entre el drama y la música, pero he aquí que Verdi se sintió inspirado, poseído por la necesidad de dar vida musical a las palabras, a las numerosas escenas del melodrama y la obra nació rotunda, apasionada, como una catarata incontenible en la que se unen brillantez y hondura, fidelidad clásica y riesgo de avanzada expresividad.

No es de extrañar, pues, que «Il Trovatore» haya sido una de las óperas de Verdi más aplaudidas en todo el mundo; lo extraño hubiera sido lo contrario. Buena prueba de ello es el vigor y autenticidad que conserva aun amparando, arropando, un texto de tantas mediocridades. Pero el amante de la ópera, el buen gustador de la riqueza de Verdi, olvida si es preciso el contexto para hundirse únicamente en este arrebatado de melodías, de rayos de luz, de ternura de sombras que mantiene «Il Trovatore» a lo largo de sus cuatro actos y de sus numerosas escenas. La firmeza dramática de Manrico, de Leonor, de Azucena, el Conde Luna, etc., alcanza insospechados pinnos en el acompañamiento musical que no sólo realza la vitalidad de cada personaje, sino que le da mayor sentido, mayor realidad dentro de la romántica y extremosa línea trazada primero por nuestro buen García Gutiérrez y por Cammarano después para la versión operística. Y esto motiva

quizá que «Il Trovatore» sea una de las óperas que permanecen, que permanecerán en la historia del teatro lírico, en la historia de la ópera. Sus continuadas representaciones en los más rigurosos coliseos del mundo, la aceptación fiel de los públicos, es la mejor prueba de la inmortalidad musical de una ópera creada por un hombre singular, por un artista vehemente y rico que por sí solo llena uno de los capítulos más brillantes de la musicología.

LUIS G. MANEGAT

Director de «El Noticiero Universal»



La Siberia



Abrigo en astrakán «SIROCCO»
modelo TWIST

ALTA PELETERIA Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

★ El próximo sábado tendrá lugar, en este Gran Teatro, un esperado acontecimiento: la deseada reaparición del famosísimo divo-tenor Ferruccio Tagliavini, que se presentará este año con «L'Elisir d'amore», dispuesto a revalidar el triunfo alcanzado, hace dos temporadas, con otra ópera de Donizetti, «Lucia di Lammermoor».

★ Ferruccio Tagliavini ha participado, con gran éxito, en la última temporada del Metropolitan de Nueva York, y precisamente con «L'Elisir d'amore», demostrando, de forma inequívoca, cómo su creación de la celeberrima «Furtiva lacrima» no tiene rival en nuestros días. Así lo ha proclamado el público norteamericano, y así, sin duda, lo corroborará, a partir del sábado, el auditorio liceísta.

★ Con el citado tenor, intervendrá en las representaciones de «L'Elisir d'amore» la notable soprano Maria Manni-Iottini, quien llega a Barcelona, donde actuará por vez primera, precedida de gran renombre, alcanzado con sus actuaciones en importantes teatros, y a la que se espera con sumo interés.

★ Completarán el reparto de la ópera de Donizetti la soprano Mirna Lacambra, el barítono Remo Iori, que también efectúa su presentación en nuestra ciudad y el bajo Virgilio Carbonari. Todos bajo la dirección del ilustre maestro Mario Parenti y del celebrado regista Ricardo Moresco.

★ Para el domingo, está prevista la única representación de tarde de «Il Trovatore», con el mismo reparto de esta noche. Es decir, la magnífica soprano Shake Vartenissian, que tan feliz «debut» tuvo en este Gran Teatro; la excelente «mezzo» Fiorenza Cossotto, que reeditó sus éxitos de «Norma»; el aplaudido tenor Luigi Ottolini, afortunado intérprete del personaje que da nombre a la ópera, y los no menos aplaudidos Dino Dondi e Ivo Vinco, tan queridos por el público barcelonés. Dirigirá el prestigioso maestro Manno Wolf-Ferrari y cuidará del movimiento escénico el conocido regista Domenico Messina.

★ Para la próxima semana, se fijó el estreno de dos interesantes novedades: la ópera de Renzo Rosellini, «Uno sguardo dal ponte», basada en la obra de Arthur Miller, «Panorama desde el puente», y el «ballet» de Manuel R. Llauder, coreografía de Juan Magriñá, «Rapsodia sincopada», cuyos ensayos se encuentran ya muy adelantados.



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 17 de Noviembre de 1962 Noche

7.ª de propiedad y abono a noches 3.ª al turno C
(Habitualmente a sábados)
4.ª al Turno Extraordinario

L'ELISIR D'AMORE

de

G. DONIZETTI

DOMINGO TARDE:

EL TROVADOR

MARTES NOCHE:

Ultima representación de

EL TROVADOR

EN BREVE:

Estreno en España de

UNO SGUARDO DAL PONTE

Sus piernas serán más bonitas
con Medias **Glory**



CON EL COLOR DE MODA
OTOÑO E INVIERNO
ANTILOPE

LACRE ROJO



SÍMBOLO DE CALIDAD



FIAMOL, S. A. - ZÜRICH 127

Un maquillaje perfecto

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, pero de gran poder cubriente, que tapa todas las pequeñas imperfecciones y da a la tez una tonalidad uniforme, deliciosamente mate y aterciopelada.

Vitamol finish

UN PRODUCTO SUIZO
DE ALTA COSMÉTICA



TORRES Y DÍEZ-GALLACH, S. L.
JOYEROS

PLATERIA - JOYERIA - RELOJERIA - LISTAS⁹⁴ DE BODA

EDIFICIO MANDRI

VIA LAYETANA, 180 y PROVENZA, 277, PLANTA V
TELEFONO 217 72 92
BARCELONA-9

CLASICA Y EXQUISITA



CESAR
IMPERATOR



90°

LABORATORIOS SEGURA BARCELONA (ESPAÑA)



Eholi
boutique

balmes, 470 - barcelona

UWB

CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - Tel. 228 57 75

Extensas colecciones para OTOÑO



PARA JOVENCITAS, TACONES FINOS
y
ESCOTES MUY VARIADOS

SUCURSALES:

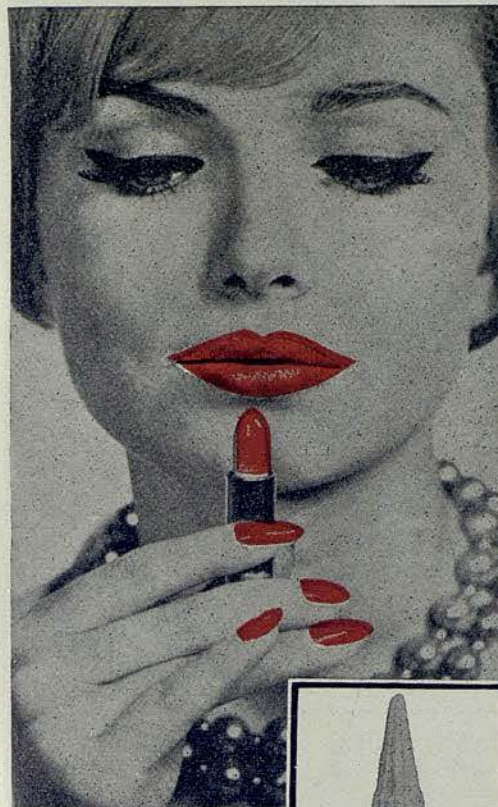
CALZADOS LONDRES

C. Londres, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60

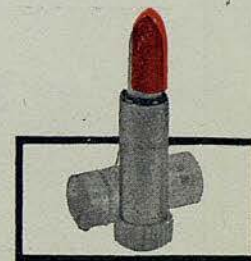
PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS



HENRY



el lápiz labial
verdaderamente
fijo



...y ahora

LACA PARA UÑAS

Le Baiser

Para armonizar
con el célebre

ROUGE BAISER



Conces. para España

Creado en París por Paul Baudecroux

HENRY-COLOMER, LTDA.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas
Agente Colegiado

Ronda S. Pedro, 46-4ºª
entre Bruch y Girona

Teléfonos.
222.97 04 - 222.96 85

RESTAURANTE **CAFE DEL LICEO**

Desde el año 1999, esta casa tiene a su cargo el



*Servicio especial de
Restaurante en el
Salón de Té y Pal-
cos, durante las re-
presentaciones.*

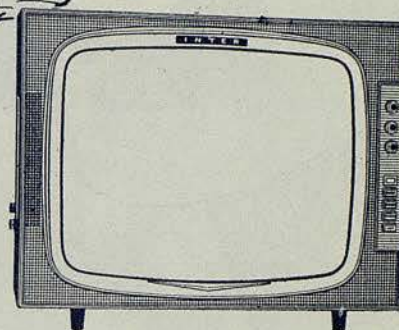
*SNACK BAR, en
la planta baja con
sus combinados de
frutas al champán
y con las delicias
del «LICEO».*



/haga como yo!

prefiera un

INTER



EL TELEVISOR ACREDITADO
POR SUS PROPIOS USUARIOS

sólo **INTER** tiene

CIRCUITO IMPRESO
ESTATIFICADO ®

línea **INTER Slim** ®



Usted también merece un INTER



Fragancia de primavera

Conserve la tersura y suavidad de su piel con jabón y polvos de talco HENO DE PRAVIA. Y después... colonia HENO DE PRAVIA que le comunica toda la fragancia de un aroma natural.

JABÓN, COLONIA Y TALCO

Heno DE Pravia

SON PRODUCTOS

Gul



CINZANO

*El vermouth
distinto*

CINZANO BLANCO

es diferente,
único, mejor!

Por su pureza,
por su aroma y
por su exquisitez,
el vermouth

BLANCO CINZANO

es el aperitivo
excepcional
preferido

en todo el mundo.

Sabe... más dulce



LLOBET BOSCH, S. A.

Empresa Constructora

INGENIEROS:

**BENITO CORTES VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS
JUAN JOSE ELIZALDE LLOBET**

MAYOR DE GRACIA 13 - TELEFONO 228 4483

**GABINETE DE DEPILACIÓN
PRACTICANTE**

Maria Rovira

**ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION
DEFINITIVA DEL VELLO**

**AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. 2.ª, - TEL. 222-1650
Visita de 10 a 1 y de 3 a 7**



C. G. C. 4288

OTAGE

MIX-t

La fibra *Nelanca*
en su
parte exterior.



El algodón o
lana en contacto
directo con la
piel.

TRATADO CON
Q
Qualtrisan
ESTERILIZANTE
PERMANENTE



QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L. París, 190, 6.º - Barcelona (11)

UTB
L.G. Comin, S.A.



Una lavadora
CROLLS

**desde
8.740
pesetas**

La nueva serie

NOVOMATIC

DE PRECIO REGULABLE

